

NACHRICHTEN

HÜLZWEILER

Nackter Mann belästigt Joggerin im Wald

Eine 24-jährige Joggerin mit Hund ist am Sonntag gegen 13.35 Uhr in der Nähe der Freilichtbühne Hülzweiler einem Exhibitionisten begegnet. Zwischen Waldrand und einem Kornfeld kreuzte plötzlich der völlig nackte Mann ihren Weg und zeigte sich ihr. Er war 55 bis 60 Jahre alt, etwa 1,80 Meter groß und hatte graues Haar und einen dicken Bauch. *nic*

• Hinweise an die Polizei Bous, Tel. (0 68 34) 92 50.

LEBACH

Vandalismus und versuchter Einbruch

Unbekannte haben in der Nacht zum Samstag versucht, in Lebach am Markt eine Baubude aufzubrechen. Zudem beschädigten sie Gerätschaften der dort tätigen Baufirma: An einem Radlader wurde die Scheibe eingeschlagen, Warnbaken und die Stirnseite der Baubude zerstört, ein großes Wasserfass umgeworfen. *nic*

• Hinweise an die Polizei Lebach, Tel. (0 68 81) 50 50.

SAARLOUIS

Performance Künstlerin tanzt in der Kirche

Die australische Tänzerin, Sängerin und Performance-Künstlerin Irina Kuzminsky bringt ihre Tanzshow „Dancing with Dark Goddesses“ nach Saarlouis: ein Gesamtkunstwerk aus Gesangs-, Tanz- und Dichtkunst, getragen von einer magischen Stimme, expressiven Versen und am weiblichen Ausdruckstanz orientierter Tanzkultur: Freitag, 12. Juli, um 19 Uhr in der Evangelischen Kirche Saarlouis. *red*

• Der Eintritt ist frei. Um eine Spende wird gebeten.

PRODUKTION DIESER SEITE: JOHANNES WERRES, MCG, NICOLE BASTONG



Weihbischof Robert Brahm begrüßte jeden DJK-Aktiven in Roden per Handschlag. 800 Teilnehmer aus 33 Vereinen kamen zu dem sportlichen und kirchlichen Fest. FOTO: ROLF RUPPENTHAL

# Sportliche Leistung und festlicher Gottesdienst

11. DJK-Diözesansportfest dieses Jahr in Saarlouis

Nachdem die DJK Roden im vergangenen Jahr 90-jähriges Bestehen feierte, hat das Bistum Trier die Ausrichtung des jährlichen DJK-Diözesansportfestes nach Saarlouis vergeben. Am Wochenende kamen in Roden 800 Teilnehmer aus 33 Vereinen zusammen.

Von SZ-Mitarbeiterin Carolin Merkel

Roden. „Wir hatten heute Nachmittag einen Sportkampftag, sind dann mit dem Musikverein zur Kirche gezogen und haben mit dem Weihbischof einen festlichen Gottesdienst erlebt.“ So schildert Stefan Engel, Vorsitzender der DJK Roden, das DJK-Diözesansportfest. Gut anderthalb Jahre Vorbereitung, so erzählt Engel, waren nötig, um das dreitägige Event mit Teilnehmern aus dem ganzen Bistum Trier vorzubereiten. Die kamen, um sich im sportlichen

Wettstreit zu messen und für das Bundessportfest im kommenden Jahr zu qualifizieren. „Wir vermitteln unseren Sportlern nicht nur den Leistungsgedanken, sondern auch Werte“, sagt der Vorsitzende. Sein Sohn Yannick, 17 Jahre, durfte gemeinsam mit Handball-Teamkollege Adrian Kreuzer die große Fahne der DJK Roden in der Kirche tragen. „Mir ist die DJK in die

Wiege gelegt, die ganze Familie engagiert sich hier. Die Gemeinschaft ist einfach anders als in normalen Sportvereinen“, erklärte Adrian. Das bestätigte auch die 14 Jahre alte Mira Lillig, die mit ihrer Handballmannschaft von Trier zum Fest nach Saarlouis gekommen war. „Bei der DJK macht es Spaß, weil wir lauter nette Leute sind und einen tollen Trainer haben.“



Jeder DJK-Verein trug eine eigene Fahne. FOTO: CAROLIN MERKEL

## Feuerwehr rettet Verletzten von sieben Meter hohem Baum

Saarwellingen. Beim Baumschnitt hat sich ein Mann am Samstag in Saarwellingen derart unglücklich verletzt, dass er von der Feuerwehr aus seiner misslichen Lage gerettet werden musste. Gegen 13 Uhr schnitten zwei Männer, Vater und Sohn, in der Gutenbergstraße Tannen in ihrem Garten zurück. Der Sohn versuchte, die hohen Bäume im eng begrenzten Garten stückweise von oben nach unten abzusägen,

der Vater zog die Stücke mit einem Seil in die richtige Richtung. Durch einen Windstoß fiel jedoch ein Baumstamm auf den Sohn und verletzte ihn so am Bein, dass er vom Baum alleine nicht mehr herunterkam. Mit einem Leiterwagen barg die Feuerwehr Saarlouis den Verletzten aus einer Höhe von sieben Metern, teilte die Polizei Lebach mit. Dazu musste die Straße kurzzeitig voll gesperrt werden. *nic*

## Fitte Hütte gewinnt EM-Titel der Betriebsmannschaften in Prag

Dillingen. Die Fußballmannschaft der Dillinger Hütte holte sich den Europameister-Titel bei den Betriebssportmannschaften 2013 in Prag. Die Fußballer der Betriebssportgemeinschaft „Fitte Hütte“ wurde 1999 gegründet und ist seit 2004 im Saarländischen Betriebssportverband vertreten. Heute zählt sie zahlreiche aktive Abteilungen, darunter auch zwei Fußballgruppen. *red*

sich im Finale mit 3:1 gegen eine Betriebssportmannschaft aus Paris die Europameister-Titel. Die Betriebssportgemeinschaft „Fitte Hütte“ wurde 1999 gegründet und ist seit 2004 im Saarländischen Betriebssportverband vertreten. Heute zählt sie zahlreiche aktive Abteilungen, darunter auch zwei Fußballgruppen. *red*



Die Fitte Hütte-Fußballer. FOTO: DILLINGER HÜTTE

## Running Dogs Wallerfangen machen ihrem Namen alle Ehre

Wallerfangen/Sulzbach. Die Running Dogs Wallerfangen waren bei den Saarlandmeisterschaften im Turnierhundesport in Sulzbach wieder erfolgreich. Rebekka Dilly mit Hund Blue sowie Hans Günther Rimpel mit Hund Paul wurden beide Doppel-Landesmeister in den Disziplinen Geländelauf 2000 Meter und in der Königsdisziplin dem Vierkampf. Hans Günther Rimpel lief die 2000 Meter Geländelauf in 6.53 Minuten die ihm den Landesmeistertitel sicherten, dicht gefolgt von Jörg Dilly von den

Running Dogs mit Hund Heaven in 7.03 Minuten, der somit den Vizelandesmeistertitel holte. Im Vierkampf erreichte Hans Günther 276 Punkte und konnte auch hier seinen Titel zum fünften Mal in Folge verteidigen. Rebekka Dilly lief ebenfalls in beiden Disziplinen, sie erreichte beim Geländelauf 2000 Meter eine Zeit von 7.38 Minuten und im Vierkampf erreichte sie eine Punktzahl von 253. Rebekka und Jörg Dilly fahren Ende Juli auch nach Paderborn zur Bundessiegerprüfung. *red*

# Marktplatz

www.markt.de

### TAGESHOROSKOP FÜR DEN 08.07.2013

**WIDDER (21.03.-20.04.)**

Beruflich sind Sie dabei, intensiv an Ihrer Karriere zu basteln. Doch auch ein paar Durchhänger stehen bei Ihnen im Augenblick leider auf der Tagesordnung.

**STIER (21.04.-20.05.)**

Eine durchaus Erfolg versprechende Phase, in der sich Zukunftspläne in Ihren Grundzügen festlegen lassen, so dass ein dauerhaftes Fundament entstehen kann.

**ZWILLINGE (21.05.-21.06.)**

Beruflich dürfen Sie ausnahmsweise einmal die Beine hochlegen. Die Erfolge der letzten Zeit erlauben es Ihnen. Im Familienkreis schmiedet man Urlaubspläne.

**KREBS (22.06.-22.07.)**

Sie unterliegen heftigen Gemütschwankungen. Nicht einfach unfair einem Mitmenschen gegenüber verhalten, der das eigentlich am allerwenigsten verdient hat.

**LÖWE (23.07.-23.08.)**

Sie klagen derzeit über Stress und Müdigkeit und Ihr Kalender lässt momentan keine Pause zu. Setzen Sie den Rotstift an, um ein paar Termine zu streichen.

**JUNGFRAU (24.08.-23.09.)**

Es ist nicht auszuschließen, dass so manchem jetzt eine verflissene Liebe über den Weg läuft. Da lockt eventuell die Versuchung, sie wieder neu zu beleben.

**WAAGE (24.09.-23.10.)**

Sie haben etwas verloren. Könnte es vielleicht doch Ihr Herz sein? Der oder die Glückliche wird Sie verwöhnen. Viele Dinge erfüllen jetzt Ihre Wünsche.

**SKORPION (24.10.-22.11.)**

Wo es sich um Neuland dreht, ist Skepsis angesagt. Sie laufen Gefahr, sich zurzeit schnell für etwas zu begeistern, das sich später als heiße Luft entpuppt.

**SCHÜTZE (23.11.-21.12.)**

Holen Sie jetzt einiges nach. Die Kasse stimmt, das ist schon einmal ein beruhigendes Gefühl für Sie. Sie können sich auf einen turbulenten Tag einstellen.

**STEINBOCK (22.12.-20.01.)**

Sie sollten sich unter keinen Umständen von jemandem zu etwas überreden lassen, denn manchmal kann guter Rat nicht nur teuer, sondern auch gefährlich sein.

**WASSERMANN (21.01.-19.02.)**

Sie erweisen sich als unternehmungslustig und einmal mehr als glänzender Unterhalter. Darum sollten Sie sich auf jeden Fall wieder unter die Leute mischen.

**FISCHE (20.02.-20.03.)**

Nicht alles, was in Ihrer unmittelbaren Umgebung geschieht, sollten Sie nur von der negativen Seite sehen. Erweisen Sie sich jetzt als großzügiger Mensch.

**SONNEN-TAROT: WAS BRINGT DIE ZUKUNFT?**

Erfahrene Esoteriker schauen während eines persönlichen Gesprächs mit Hilfe der Tarot-Karten in Ihre Zukunft. Sie erreichen uns unter: 09003/74 71 21 (1,49 €/Min. aus dem dt. Festnetz, mobil teurer)

**Bekleidung**

**ACHTUNG, dringend ges.!!!** Modische Damen- und Herrenbekleidung, Taschen, Schuhe, Nerze, Second-Hand-Boutique, Dudweilerstr. 8, 66111 Saarbr.-City ☎ (06 81) 9 38 58 48, www.modern-secondhand.de

**Immobilien**

**Exklusiv Wohnen im Saarland**

Sonderdruck anfordern ☎ (06 81) 37 99 61 99 oder info@alfred-schramm-consult.de

**Kunst/Antiquitäten**

**Ankauf von Gold**

Silber, Platin und hochwertigen Uhren im neuen Saarbrücker Aktionshaus Arnold & Jeanron. Montag - Freitag von 10 - 18 Uhr, Samstag von 10 - 16 Uhr, Dudweiler Str. 9, 66111 Saarbrücken. ☎ (06 81) 95 80 93 66. Für Auktionen suchen wir ständig Gemälde saarl. u. internat. Künstler, Skulpturen aus Holz u. Bronze, Jugendstil, Glas, Porzellan, Silberobjekte, Design, Antiquitäten u. Sammlerobjekte aller Epochen. **Filiale Rockershausen**, Provinzialstr. 41, ☎ (0 68 98) 3 80 08 17, Mo./Di./Do./Fr. von 14 - 18 Uhr.

**Polstermöbel**

neu beziehen, schnell und preiswert. Polsterei Zinke GmbH, ☎ (0 68 31) 8 99 01

**DAWO'S Kunstschatzungen und Anname zu den Auktionen** Mo. + Di. 10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> sowie Do. + Fr. 10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>: Alte u. Neue Meister, Skulpturen, Kunsthandwerk, Silber, Porzellan, Schmuck u. Uhren. Bewertungen kompletter Nachlässe u. Erbschaften, Hausbesuche und mündliche Wertschätzungen kostenlos. Nutzen Sie unsere über 30-jährige Erfahrung und unseren großen, europaweiten Kundenkreis. Udo Dawo Kunstauktionen, Kaiserstr. 133, 66133 Sbr.-Scheidt, ☎ (06 81) 81 23 21, info@dawo.de

**Antikshop im Globus Saarlouis**, von Montag - Samstag, 9.00 - 19.00 Uhr, ☎ (01 74) 4 94 07 95

**Möbel/Haushaltsgeräte**

**Bodenschutzmatte für Drehstühle**, 39 €, im Büro Möbel Basar, Bismarckstr. 132, Sbr., ☎ (06 81) 6 58 58

**Gebrauchte Drehstühle**, 20,- €, im Büro Möbel Basar, Bismarckstr. 132, Sbr., ☎ (06 81) 6 58 58

**Reise**

**Fehs. am Stockweiher** für max. 8 Pers., direkt am See, ideal z. Radfahren u. Wandern, ☎ (01 77) 1 95 28 02

**Verkäufe/ Geschäftsempfehlungen**

**Alles aus einer Hand!**

Dachdeckerarbeiten, Dachreparaturen aller Art, Fassadenarbeiten, Flachdacharbeiten, Schieferarbeiten, Isolierarbeiten, Dachsanierung, Zimmererei und Blitzschutzanlagen, Spenglerarbeiten, etc. - Wir zeigen was wir können. Lorch GmbH, Meisterbetrieb, Telefon (01 70) 6 54 13 71, info@dachdecker-lorch.de Alles aus einer Hand!

**Ihr Traumboden** in nur einem Tag, ganz ohne Staub. [www.fussbodentechnik-schorr.de](http://www.fussbodentechnik-schorr.de) ☎ (0 68 25) 49 95 08

**Trapezbleche/Paneele** **Steg- + Kunststoffplatten** Auch 2. Wahl Trapezbleche. Günstige Preise, unverbindliche Beratung. [www.revobau.de](http://www.revobau.de), ☎ (0 68 38) 25 35

**Modelle**

**Gönn' dir einen Blick ins Paradies**, Marina und Katja versüßen Ihre Freizeit, von 9.00 bis 17.00 Uhr, ☎ (01 51) 55 99 61 45

**Oma, 50, wartet auf Dich**, ☎ (01 52) 23 80 29 96

**www.POPPSTALL.de** Saarbrücken & Homburg 0176-75674936 Ab 59€ EINTRITT = all incl. - Sex + Bier + Sauna vvm.

**Kellertrockenlegung**, Abdichtung, Isolierung und Sanierung! Fachgerecht, zuverl. zu fairen Preisen, Fa. Reinberger, ☎ (0 68 31) 70 23 79

**Kaufgesuche**

**ANTIK & SAMMLERWELT**

sofort Bargeld für alles aus Gold, Silber, Platin, Altgold, Bruchgold, Zähne, Münzen (auch kompl. Sammlungen), Ohrringe, Armbänder, Ketten, Ringe, Uhren, Ankauf von Zinn, versilberten Gegenstände + Modeschmuck. Neu: Auch Ankauf von Haushaltsauflösungen: Geschirr, Tischwäsche, Glaswaren etc., Inh. Dipl.-Betr.wirtin (FH) Susanne Dörr, Hauptstr. 24, Illingen, ☎ (0 68 25) 4 99 93 55 oder (0 68 25) 94 07 73

**MÜNZFRANK**

**Gold, Silber + Münzankauf** Wir kaufen sofort gegen Barauszahlung Gold, Silber, Modeschmuck, Zahngold, Gold, Silbermünzen, Banknoten, Zinnartikel, Kupfer, Messing, Bestecke Silber und versilbert. Marienstr. 6 - 66287 Quierschied. ☎ 06897/9242492 -0160/97740730. [www.muenzfrank.de](http://www.muenzfrank.de)

**„ES SAGTE“**

Heinrich Heine: „Jede Zeit hat ihre Aufgabe, und durch die Lösung derselben rückt die Menschheit weiter.“

## Hat jemand den Laubfrosch gesehen?



Manche Arten gehen für immer verloren. Solche Lücken haben weitreichende Folgen. Der NABU bewahrt die Artenvielfalt für Mensch und Natur.

Helfen Sie mit - damit das Ganze komplett bleibt.

